



## **STUDENT EXCHANGE IN SLOVENIA**

### **EQUAL IN DIVERSITY**

**(16th – 20th May, 2022)**

The student exchange in Slovenia took place from the 16th – 20th May, 2022. The mobility was to some extent a continuation of the mobility in Spain, which aimed to show that despite our differences we are all alike and equal, and that we cannot live without one another. The activities undertaken in the mobility emphasized the values that must be cultivated in order to maintain a good coexistence in our common living space. They were fun and at the same time very educational.

Three of them are highlighted here:

**THE 'UNTANGLE ME' ACTIVITY** – students were put into mixed nationality groups. While holding hands, they first tangled themselves up and then tried to untangle themselves without letting go. It was necessary to be perseverant and tolerant when working together in a team.

**BEING AN OUTSIDER / AN OUTCAST** – the students were blindfolded and small coloured pieces of paper (yellow, red, blue, green or white) were stuck on their backs. One of each colour A4 paper (except for the white colour) was put on each of the four pillars in the school's main hall. Still blindfolded, the students had to listen to the instructions very carefully.

The colour on their backs coincided with one of the colours on the pillars, which symbolized their shelter in case of danger.

When they heard the siren announcing danger, they took their blindfolds off and started desperately looking for their shelter. Since they didn't know what colour they had on their backs, they had to tell each other where to go. However, no words could be exchanged. Communication had to be done non-verbally, either by using facial expressions or just by pointing. Eventually they all found their shelter except the students with the white pieces of paper on their backs. These represented outcasts, excluded from society. When the outsiders were asked how they felt, the answers were straight forward: LONELY, SAD, DEAD. Discussions then focused on the Ukrainian situation. The students prepared questions about Ukraine as a preliminary activity for discussion purposes during the visit with the President of Slovenia, Mr. Borut Pahor.

**THE FLOWER PETAL ACTIVITY** – Students were put into mixed nationality groups. Everyone in the group was given a coloured petal on which they had to write something unique about themselves. The petals were then put together in a circle and a flower was formed. In the white center of the flower, the students in each group had to find something they shared or had in common, something that connected them as a group, which emphasized their belonging. The flowers were hung on the walls of the school's main hall.

### **EMPHASIS ON LANGUAGE EQUALITY THROUGH SKETCHES**

Four groups of mixed nationality were led by a student from one of the partner countries who taught their peers their mother language through sketches they had brought to Slovenia. After two and a half days of

practicing the pronunciation and reading in the foreign languages, the sketches were presented in the Cultural Center in Pivka.

## **GETTING TO KNOW OTHER CULTURES THROUGH DANCE AND TRADITIONAL SPECIALTIES**

The students shared traditional dances and presented them in the Cultural Centre in Pivka. They also prepared some traditional delicacies from their countries, which were displayed in the school's main hall and tasted by all participants.

## **VISITING THE CAPITAL CITY LJUBLJANA**

After visiting the President of Slovenia in the presidential palace, we walked to The Square of the Republic and released 12 doves in the name of peace in the world, and especially in Ukraine.

This was followed by a visit to the Lovers' Bridge, where each student wrote the name of a VALUE on their locks that they had brought with them. The locks were then hung on the bridge railing. Each student made a wish and threw the locks' keys over their shoulders and into the Ljubljanica River.

Tours: Postojna Cave / Predjama Castle / Škocjan Caves / Ljubljana – City and Castle / Museum of Military History

***SLOVENIAN TRANSLATION / PREVOD:***

***EQUAL IN DIVERSITY***

*(Enaki v raznolikosti)*

## **IZMENJAVA UČENCEV V SLOVENIJI**

*(16. – 20. maja 2022)*

*Izmenjava učencev v Sloveniji je potekala od 16. – 20. 5.2022.*

*Mobilnost je bila do neke mere nadaljevanje mobilnosti v Španiji. Hoteli smo pokazati, da kljub temu, da smo si različni, smo vsi enaki in enakopravni, in da eden brez drugega ne moremo živeti. Poudarili smo vrednote, ki jih moramo gojiti za dobro sobivanje v našem skupnem življenjskem prostoru. Aktivnosti, ki so se jih učenci udeležili so bile zabavne a hkrati tudi poučne. Izpostavila bi tri izmed njih.*

**THE 'UNTANGLE ME' ACTIVITY** (aktivnost 'razvozljaj me') – v narodno mešanih skupinah so se učenci držali za roke, se najprej med seboj zavozlali in nato se poskusili razvozlati, ne da bi se nehali držati za roke. Pri sodelovanju v timu je bilo treba biti vztrajen in strpen.

**BEING AN OUTSIDER / AN OUTCAST** (biti tujec / izobčenec)

*Učencem smo zavezali oči, in na hrbte nalepili barvne listke (rumenega, rdečega, modrega, zelenega ali belega). Na vsakega od štirih stebrov v glavni avli šole je bil nalepljen po en barvni papir A4 (razen belega). Nihče ni vedel, katero barvo ima na hrbtu. Razložili smo jim, da barva na hrbtu sovpada z eno barvo na stebrih, ki simbolizira njihovo zaklonišče / zavetje v primeru nevarnosti.*

*Ko so zaslišali sireno, ki je oznanjala nevarnost, so sneli preveze z oči in začeli iskati svoje zavetje. Ker niso vedeli, kakšne barve imajo na hrbtu, so si morali povedati, kam naj kdo gre. Vendar ni bilo mogoče izmenjati besed. Komunikacija je potekala povsem neverbalno. Komunicirali so lahko le mimiko na obrazu oziroma s kazanjem. Sčasoma so vsi našli svoje zavetje, razen učencev z belimi lističi na hrbtu. To so bili izobčenci, brez pripadnosti. Ko smo jih vprašali, kako se počutijo, so bili odgovori enostavni: OSAMLJENI, ŽALOSTNI, MRTVI.*

*Razprava se je nato osredotočila na ukrajinske razmere. Dijaki so pripravili vprašanja o Ukrajini kot uvodno aktivnost za namen pogovora med obiskom pri predsedniku Slovenije, gospodu Borutu Pahorju.*

### ***THE FLOWER PETAL ACTIVITY (aktivnost s cvetnimi listi)***

*Učenci so bili razdeljeni v narodno mešane skupine. Vsak v skupini je dobil barvni cvetni list, na katerega je moral napisati nekaj edinstvenega o sebi. Cvetne liste so nato sestavili v krog in nastala je roža. V belem središču rože so morali učenci vsake skupine napisati nekaj kar jih kot skupina povezuje, nekaj, kar poudarja njihovo pripadnost. Rože so obesili na stene glavne avle šole.*

### ***POUDAREK NA ENAKOPRAVNOSTI JEZIKOV***

*Štiri narodno mešane skupine je vodil dijak iz ene od partnerskih držav, ki je svoje vrstnike učil maternega jezika preko skečev, ki so jih prinesli v Slovenijo. Po dveh dneh in pol urjenja izgovorjave in branja v tujih jezikih so skeče predstavili v Kulturnem domu v Pivki.*

### **SPOZNAVANJE DRUG DRUGEGA KULTURE PREKO PLESA**

*Učenci so se naučili nekaj tradicionalnih plesov partnerskih držav in jih predstavili v Kulturnem domu v Pivki. Pripravili so tudi nekaj tradicionalnih dobrot iz svojih dežel, ki so bile razstavljene v glavni avli šole in so jih poskusili vsi udeleženci.*

### **OBISK PRESTOLNEGA MESTA LJUBLJANA**

*Po obisku predsednika Slovenije v predsedniški palači smo se sprehodili do Trga republike in v imenu miru v svetu, predvsem pa v Ukrajini, izpustili 12 golobov.*

*Sledil je obisk Mosta zaljubljenecv, kjer je vsak učenec na svojo ključavnico, ki jo je prinesel s seboj, napisal ime ene VREDNOTE,. Ključavnice so nato obesili na ograjo mostu. Vsak učenec si je nekaj zaželel in vrgel ključke ključavnic čez ramena v Ljubljano.*

*Drugi ogledi: Postojnska jama / predjamski grad / Škocjanske jame / Ljubljana – mesto in grad / Muzej vojaške zgodovine*

*sestavila in prevedla: mag. Magdalena Bobek.*

